

## Джерела та література:

1. Baser B. Diaspora Politics and Germany's Kurdish Question. University of Kent Diasporas and Security CARC Working Papers. 2014. URL: [https://www.academia.edu/7570064/Diaspora\\_Politics\\_and\\_Germanys\\_Kurdish\\_Question](https://www.academia.edu/7570064/Diaspora_Politics_and_Germanys_Kurdish_Question)
2. Baser B. The Kurdish diaspora in Europe: identity formation and political activism. 2013. Boğaziçi University – TÜSİAD Foreign Policy Forum. 69 p.
3. German delegation meets with top Kurdistan Region officials. 2020. URL: <https://www.kurdistan24.net/en/news/8e635bb7-0120-4085-88a4-42df0afe6d34>
4. Germany: Thousands protest Turkish operation in Syria. Deutsche Welle. 2019. URL: <https://www.dw.com/en/germany-thousands-protest-turkish-operation-in-syria/a-50809300>
5. How Kurdish diaspora groups are pushing for unity over their divided homeland. The Conversation. 2020. URL: <https://theconversation.com/how-kurdish-diaspora-groups-are-pushing-for-unity-over-their-divided-homeland-130103>
6. Kurdish population. Wikipedia. URL: [https://en.wikipedia.org/wiki/Kurdish\\_population](https://en.wikipedia.org/wiki/Kurdish_population)
7. Kurdische Gemeinde Deutschland. URL: <https://kurdische-gemeinde.de/ueberuns/selbstdarstellung/>
8. Lepasca D. Turkey zeroes in on enemies abroad. Ahval News. 2020. URL: <https://ahvalnews.com/turkish-intelligence/turkey-zeroes-enemies-abroad>
9. Verband der Studierenden aus Kurdistan. URL: <https://www.yxkonline.org/ueberuns/selbstverstaendnis/>

**Шкодич Анна**

## СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ МІГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ СІМЕЙ ДО НІМЕЧЧИНИ

**Анотація.** У статті досліджуються міграційні процеси українських сімей до Німеччини з урахуванням сучасного стану міграційної кризи в Європі. Здійснено спробу охарактеризувати важливість інституту сім'ї у міграційних процесах з України, оскільки в умовах глобалізації та права на вільне пересування питання міграції залишається актуальним. Сім'ї є повноправними одиницями сучасного суспільства, яке формує нове бачення та розуміння світу мігрантів. Дослідження доводить те, що українські мігранти є вагомим складовим німецького суспільства.

**Ключові слова:** міграція, інститут сім'ї, Німеччина, українські сім'ї.

**Abstract.** The article examines the migration processes of Ukrainian families to Germany, considering the current state of the migration crisis in Europe. An attempt has been made to characterize the importance of the family institute in migration processes from Ukraine, since in the context of globalization and the right to free movement, the issue of migration remains relevant. Families are full-fledged units of a modern society that shapes a new vision and understanding of the migrant world. The study proves that Ukrainian migrants are a significant component of German society.

**Keywords:** migration, family institute, Germany, Ukrainian families.

Міграція відбиває соціальні, економічні та демографічні процеси, переміщення людей на різних рівнях, що пов'язане з політичними, етнічними та релігійними складовими. Інститут сім'ї безпосередньо залучений до міграційних процесів громадян України, оскільки відбувається перетворення

тимчасової міграції та постійну через об'єднання сімей українців за кордоном, що раніше виїхали тимчасово, але прийняли рішення залишитися на тривалий проміжок часу та перевезли решту членів родини за кордон, або одразу переміщення всієї сім'ї на територію Німеччини.

Причинами перших міграційних процесів після здобуття Україною незалежності стали початок економічної кризи та зниження рівня життя, проблема працевлаштування та поява безробіття. За статистичними даними найбільша кількість мігрантів притаманна тим областям України, де найвищий рівень безробіття, з-поміж них: Херсонська, Кіровоградська, Полтавська, Донецька та Луганська [2].

За останні роки можна спостерігати тенденцію до зростання потоку трудових мігрантів з України, оскільки з 2014 р. в Україні спостерігаються економічна та політична криза, окупація Криму та військові дії на Донбасі сприяють поживленню міграційних процесів. До того ж, економічний спад, девальвація національної валюти й різке зростання внутрішніх цін спричинили зниження рівня життя українців.

Міграційні потоки підпадають під вплив цілої низки причин: економічні, національні, релігійні, політичні, екологічні чинники. Особливе місце з-поміж мотивів міграції населення посідає якість навколишнього середовища, стихійні лиха, низький рівень економічного розвитку того чи іншого регіону, галузева структура народного господарства, наявність розгалуженої транспортної мережі, розвиток соціальної інфраструктури.

Найпоширенішим фактором, що впливає на переміщення сім'ї до іншої країни, є економічний чинник. На думку самих українців, найголовнішою причиною міграцій є низька середня заробітна плата в Україні. Станом на серпень 2019 р. середня заробітна плата в Україні становила 10 537 грн на місяць (менше 400 євро) [3]. Водночас у Німеччині – 1 945 євро на місяць [8].

Німеччина як держава призначення мігрантів є привабливою для українських сімей не лише з огляду на економічний фактор, а ще й через доступну систему освіти та можливість працевлаштування, оскільки протягом останніх років спостерігається відтік мізків з Німеччини до Швейцарії, Австрії, Великої Британії, Нідерландів та інших держав як в Європі, так і поза її межами [7].

За даними Державної служби зайнятості за кордоном працює понад 5,5 млн українців [1]. У 2019 р. 230 тисяч громадян України проживало на території Федеративної Республіки Німеччина [6].

Міграція – це один із способів покращеного стандарту життя з великим потенціалом подальшого розвитку для мігрантів та їхніх сімей, особливо з економічного боку. Сім'я як структурна одиниця має значний вплив на соціальне згуртування та розвиток суспільства як в країні походження, так і в країні перебування [5].

Сімейна міграція тісно пов'язана з трудовою, оскільки у членів родини є безпосередня залежність від міграційних потоків трудового чи економічного класу, а отже, – і від економічної міграційної політики. Матеріальне забезпечення є необхідною складовою функціонування сім'ї.

Реальність сучасного процесу міграції кидає чимало викликів сім'ям та їхнім членам, вони виражаються у відокремленні та розділенні членів родини на досить довгий проміжок часу. Саме цей фактор стає рушійним для об'єднання сім'ї, тобто міграції всіх її членів. Існують два критерії, що сприяють вибору права на возз'єднання сім'ї. Перший – це статус заявника: тимчасові мігранти, постійні мігранти, громадяни ЄС, громадяни, які можуть вільно пересуватися в ЄС, натуралізовані громадяни користуються різними можливостями і правами, навіть можливо, повністю позбавлені цієї можливості (як це зазвичай відбувається з сезонними мігрантами, а також для інших категорій мігрантів, визначених як тимчасові).

Другий критерій стосується рівня інтеграції. Усі національні законодавства визначають реквізити, які мігрант повинен мати для того, щоб подати заяву на в'їзд членів їхніх сімей: проживання, дохід, страхування від хвороби тощо. Тим не менш, останнім часом ми спостерігали тенденцію до певного рівня інтеграції також для члена сім'ї, який приєднується, як правило, це мовний тест або відвідування обов'язкових курсів. Зважаючи на все це, переплетення цих критеріїв призводить до вибіркового доступу до права на приєднання до сім'ї, вводячи дискримінацію на основі громадянства, правового статусу, соціально-культурних умов чи статі.

Німеччина є представником країн з консервативним типом сімейної політики, для якого є характерними середній рівень державної підтримки, роль жінки не є рівною чоловічій, існує традиційний погляд на гендерну рівність, коли чоловік має більше суспільних повноважень. Впродовж останніх років у Німеччині відбувається процес імплементації реформ, що стосуються сімейної політики, вони сприяють покращенню умов праці, наданню соціальної допомоги сім'ям та працевлаштуванню їхніх членів [4]. Основний закон Німеччини шанує та охороняє інститут сім'ї, незалежно від того, чи це сім'я іммігрантів.

Отже, можна зробити висновок, що вирішальним фактором у регулюванні трудових міграційних процесів в Україні є соціально-економічний, що зумовлений умовами життя та трудової діяльності громадян, які трансформуються через перерозподіл державних коштів. Основною тенденцією щодо міграції сім'ї залишається процес їхнього об'єднання, а також пошук джерел покращення свого економічного становища через підвищення рівня заробітної плати та додаткових надходжень, наявність кращих можливостей в соціальній сфері, насамперед у медицині, освіті, пенсійному забезпеченні тощо. Зважаючи на це, можна стверджувати, що інститут сім'ї відіграє чималу роль у міграційних процесах будь-якого населення.

### **Джерела та література**

1. Державна служба зайнятості України. URL: <https://www.dcz.gov.ua>
2. Економічна активність населення України 2018. Статистичний збірник / Державна служба статистики України. Київ, 2019.
3. Мінфін. URL: <https://index.minfin.com.ua/ua/labour/salary/average/>

4. Правове регулювання переміщень населення (міграції, депортації, трансфери, проблеми біженців) історія і сучасність. *Матеріали п'ятої всеукраїнської науково-теоретичної інтернет-конференції*. Львів, 2016.
5. Ровенчак О. Визначення та класифікації міграцій: наближення до операційних понять. *Політичний менеджмент*. 2006. № 2. С. 127–127.
6. Фітисова А., Солодько А. Українці просять притулок у ЄС: справді біженці чи економічні мігранти? URL: <https://cedos.org.ua/uk/articles/ukraintsi-prosiat-prytulok-u-yes-spravdi-bizhentsi-chy-ekonomichni-mihranty>
7. Organization for Economic Co-operation and Development URL: <https://www.oecd.org/germany/bytopic/internationalmigration/>
8. Statista. URL: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/370558/umfrage/monatliche-nettoloehne-und-geha>

*Палагнюк Олеся*

## ТУРЕЧЧИНА: ФОРПОСТ ПРОТИ МІГРАНТІВ ЧИ «ВІДКРИТІ ДВЕРІ» ДО ЄВРОПИ?

***Анотація.** У статті аналізуються проблеми міграції сирійських біженців з Туреччини до Європейського Союзу; взаємозв'язки між ЄС та Туреччиною, і, зокрема, те, як Туреччина користується своїм положенням і чи прагне насправді вислати біженців «відкривши двері» до Європи.*

***Ключові слова:** ЄС, Туреччина, Сирія, біженці, міжнародні відносини.*

***Abstract.** The present article analyzes the problems of migration of Syrian refugees from Turkey to the European Union; the relationship between the EU and Turkey, and how Turkey is using its position and whether it really wants to send refugees «by opening the door» to Europe.*

***Keywords:** EU, Turkey, Syria, refugees, international relations.*

Нерідко збройні та політичні повстання у країнах призводять до того, що пересічні громадяни, які у конфліктах відіграють роль жертв, змушені тікати, адже їхнім життям загрожує серйозна небезпека. У 2011 р. подібний конфлікт зачепив Сирію; все розпочалося з демонстрацій, які були частиною Арабської весни. Поступово вони переросли у громадянську війну у 2012 р. Кожна війна так чи інакше зачіпає права та свободи громадянина, виправдане невдоволення силує покинути країну, знайти краще місце та осісти там, але нерідко від цього страждає країна, яка мігрантів приймає [4, 58–60]. Стається це через їхнє недобросовісне ставлення, через надмірну кількість прибульців, чи відсутність досвіду у цій проблематиці, однак проблема має місце бути. Так сталося із Туреччиною, яка досить спокійно прийняла до себе надмірно велику кількість «нових» громадян, а врешті-решт скористалася ситуацією і тепер погрожує країнам Європейського Союзу.

Метою статті є аналіз проблеми міграції сирійських біженців з Туреччини до Європейського Союзу; взаємозв'язків між ЄС та Туреччиною, і, зокрема, того, як Туреччина користується своїм положенням у ситуації, що склалася.